2026/566

24.3.2026

AFGØRELSE nr. 1/2025 TRUFFET AF LANDTRANSPORTUDVALGET FÆLLESSKABET/SCHWEIZ

den 9. december 2025

om ændring af bilag 1 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om godstransport og personbefordring med jernbane og ad landevej og af udvalgets afgørelse nr. 2/2019 [2026/566]

UDVALGET HAR —

under henvisning til aftalen af 21. juni 1999 mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om godstransport og personbefordring med jernbane og ad landevej ([1]) (i det følgende benævnt »aftalen«), særlig artikel 52, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til aftalens artikel 51, stk. 2, sikrer Landtransportudvalget Fællesskabet/Schweiz (i det følgende benævnt »det blandede udvalg«) opfølgning og anvendelse af aftalens bestemmelser og iværksætter de tilpasnings- og revisionsbestemmelser, der er fastsat i aftalens artikel 52 og 55.

(2) Ifølge aftalens artikel 52, stk. 4, vedtager det blandede udvalg bl.a. afgørelser om revision af bilag 1 for på grundlag af gensidighed om nødvendigt at integrere ændringerne af den pågældende lovgivning i aftalen eller vedtage enhver anden foranstaltning, der skal sikre gennemførelsen af aftalen.

(3) Ved afgørelse nr. 2/2019 af 13. december 2019 ([2]) reviderede det blandede udvalg på den ene side bilag 1 til aftalen med henblik på at indarbejde de materielle bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/797 ([3]) og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/798 ([4]) i nævnte bilag og vedtog på den anden side overgangsbestemmelser for at opretholde en smidig jernbanetrafik mellem Schweiz og Den Europæiske Union. Overgangsbestemmelserne i artikel 2, 3, 4 og 5 i afgørelse nr. 2/2019 fandt oprindeligt anvendelse indtil den 31. december 2020. Ved afgørelse nr. 2/2020 ([5]) forlængede det blandede udvalg overgangsbestemmelserne til den 31. december 2021. Ved afgørelse nr. 2/2021 ([6]) blev overgangsbestemmelserne forlænget indtil den 31. december 2022. Ved afgørelse nr. 1/2022 ([7]) blev de forlænget på ny indtil den 31. december 2023. Ved afgørelse nr. 1/2023 ([8]) blev de forlænget indtil den 31. december 2024. Ved afgørelse nr. 1/2024 ([9]) blev de forlænget på ny indtil den 31. december 2025.

([1]) EFT L 114 af 30.4.2002, s. 91.
([2]) Afgørelse nr. 2/2019 truffet af Landtransportudvalget Fællesskabet/Schweiz af 13. december 2019 om overgangsforanstaltninger, der skal opretholde en smidig jernbanetrafik mellem Schweiz og Den Europæiske Union (EUT L 13 af 17.1.2020, s. 43).
([3]) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/797 af 11. maj 2016 om interoperabilitet i jernbanesystemet i Den Europæiske Union (EUT L 138 af 26.5.2016, s. 44).
([4]) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/798 af 11. maj 2016 om jernbanesikkerhed (EUT L 138 af 26.5.2016, s. 102).
([5]) Afgørelse nr. 2/2020 truffet af Landtransportudvalget Fællesskabet/Schweiz den 11. december 2020 om ændring af bilag 1 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om godstransport og personbefordring med jernbane og ad landevej samt afgørelse nr. 2/2019 truffet af udvalget om midlertidige foranstaltninger til opretholdelse af en flydende jernbanetrafik mellem Schweiz og Den Europæiske Union (EUT L 15 af 18.1.2021, s. 34).
([6]) Afgørelse nr. 2/2021 truffet af Landtransportudvalget Fællesskabet/Schweiz den 17. december 2021 om ændring af bilag 1 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om godstransport og personbefordring med jernbane og ad landevej samt afgørelse nr. 2/2019 truffet af udvalget om midlertidige foranstaltninger til opretholdelse af en flydende jernbanetrafik mellem Schweiz og Den Europæiske Union (EUT L 46 af 25.2.2022, s. 125).
([7]) Afgørelse nr. 1/2022 truffet af Landtransportudvalget Fællesskabet/Schweiz af 21. december 2022 om ændring af bilag 1 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om godstransport og personbefordring med jernbane og ad landevej og udvalgets afgørelse nr. 2/2019 (EUT L 19 af 20.1.2023, s. 144).
([8]) Afgørelse nr. 1/2023 truffet af Landtransportudvalget Fællesskabet/Schweiz af 14. december 2023 om ændring af bilag 1 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om godstransport og personbefordring med jernbane og ad landevej og udvalgets afgørelse nr. 2/2019 (EUT L, 2024/1182, 19.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1182/oj).
([9]) Afgørelse nr. 1/2024 truffet af Landtransportudvalget Fællesskabet/Schweiz af 13. december 2024 om ændring af bilag 1, 5 og 8 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om godstransport og personbefordring med jernbane og ad landevej og af udvalgets afgørelse nr. 2/2019 (EUT L, 2025/717, 15.4.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/717/oj).

(4) Det er nødvendigt at forlænge bestemmelserne i artikel 2, 3, 4 og 5 i afgørelse nr. 2/2019 indtil den 31. december 2027 for at sikre opretholdelsen af en smidig jernbanetrafik mellem Schweiz og Den Europæiske Union.

(5) Ved afgørelse nr. 2/2021 af 17. december 2021 er fristen for, hvornår visse schweiziske nationale forskrifter, der er anført i bilag 1 til aftalen, og som kan være uforenelige med de tekniske specifikationer for interoperabilitet, bør være taget op til fornyet overvejelse med henblik på lade dem udgå, ændre eller opretholde dem, blevet udsat til den 31. december 2022. Ved afgørelse nr. 1/2022 er denne frist udsat til den 31. december 2023. Ved afgørelse nr. 1/2023 er denne frist udsat til den 31. december 2024. Ved afgørelse nr. 1/2024 er denne frist udsat til den 31. december 2025. I lyset af hvordan dette arbejde hidtil er skredet frem, bør denne frist fastsættes til den 31. december 2027 for de nationale forskrifter, der endnu ikke er taget op til fornyet overvejelse.

(6) Den Europæiske Union har siden den seneste ændring vedtaget nye retsakter inden for de områder, der er omfattet af aftalen. Bilag 1 bør derfor tilpasses til at omfatte disse nye relevante retsakter —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilag 1 til aftalen ændres som angivet i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Afgørelse nr. 2/2019 truffet af Det Blandede Udvalg den 13. december 2019 ændres således:

1) Artikel 6, stk. 3, affattes således:

»3. I bilag 1 identificeres de gældende nationale regler og særtilfælde, der potentielt er uforenelige med EU-retten. Hvis foreneligheden med EU-retten ikke er fastslået pr. 31. december 2027, kan disse nationale regler og særtilfælde ikke længere anvendes, medmindre Det Blandede Udvalg træffer anden afgørelse.«.

2) Artikel 8, andet punktum, affattes således:
»Artikel 2, 3, 4 og 5 anvendes indtil den 31. december 2027.«.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 2025.

For Den Europæiske Union	*For Det Schweiziske Forbund*
Kristian SCHMIDT	Christa HOSTETTLER
Formand	*Lederen af den schweiziske delegation*

BILAG

Bilag 1 til aftalen af 21. juni 1999 mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om godstransport og personbefordring med jernbane og ad landevej ændres således:

(1) I afdeling 3 (»Tekniske standarder«) foretages følgende ændringer:

a) Attende led vedrørende Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/68/EF af 24. september 2008 ([1]) således:

»— Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/68/EF af 24. september 2008 om indlandstransport af farligt gods (EUT L 260 af 30.9.2008, s. 13), senest ændret ved Kommissionens delegerede direktiv (EU) 2025/149 af 15. november 2024 (EUT L 2025/149, 24.1.2025).«

(2) Afdeling 4 (»Ret til adgang til jernbaneinfrastrukturen og ret til at udføre transittrafik«) ændres således:

a) Fjerde led vedrørende Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/49/EF af 29. april 2004 ([2]) udgår.

b) Sjette led vedrørende Kommissionens forordning (EF) nr. 653/2007 af 13. juni 2007 ([3]) udgår.

c) Ottende led vedrørende Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/57/EF af 17. juni 2008 ([4]) udgår.

d) Fjortende led vedrørende Kommissionens forordning (EU) nr. 201/2011 af 1. marts 2011 ([5]) udgår.

e) For så vidt angår det femogtyvende led vedrørende Kommissionens forordning (EU) nr. 1302/2014 af 18. november 2014 ([6]) erstattes datoen »31. december 2025«, inden hvilken følgende nationale schweiziske reglers forenelighed med Unionens tilsvarende tekniske specifikationer for interoperabilitet skulle være taget op til fornyet overvejelse, af »31. december 2027« for følgende bestemmelser:

— CH-TSI LOC&PAS-009 (version 1.1 fra juni 2024)

— CH-TSI LOC&PAS-019 (version 3.0 fra juni 2024)

— CH-TSI LOC&PAS-020 (version 3.0 fra juni 2024)

— CH-TSI LOC&PAS-025 (version 2.2 fra juni 2024)

— CH-TSI LOC&PAS-027 (version 3.0 fra juni 2024)

— CH-TSI LOC&PAS-031 (version 3.0 fra juni 2024)

— CH-TSI LOC&PAS-035 (version 2.2 fra juni 2024)

— CH-TSI LOC&PAS-036 (version 2.2 fra juni 2024)

([1]) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/68/EF af 24. september 2008 om indlandstransport af farligt gods (EUT L 260 af 30.9.2008, s. 13), senest ændret ved Kommissionens delegerede direktiv (EU) 2022/2407 af 20. september 2022 (EUT L 317 af 9.12.2022, s. 64).

([2]) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/49/EF af 29. april 2004 om jernbanesikkerhed i EU og om ændring af Rådets direktiv 95/18/EF om udstedelse af licenser til jernbanevirksomheder og direktiv 2001/14/EF om tildeling af jernbaneinfrastrukturkapacitet og opkrævning af afgifter for brug af jernbaneinfrastruktur samt sikkerhedscertificering (jernbanesikkerhedsdirektivet) (EUT L 164 af 30.4.2004, s. 44), senest ændret ved Kommissionens direktiv 2014/88/EU af 9. juli 2014 (EUT L 201 af 10.7.2014, s. 9).

([3]) Kommissionens forordning (EF) nr. 653/2007 af 13. juni 2007 om anvendelse af et fælles europæisk format for sikkerhedscertifikater og ansøgningsdokumenter i henhold til artikel 10 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/49/EF og om gyldigheden af sikkerhedscertifikater udstedt efter direktiv 2001/14/EF (EUT L 153 af 14.6.2007, s. 9), ændret ved Kommissionens forordning (EU) nr. 445/2011 af 10. maj 2011 (EUT L 122 af 11.5.2011, s. 22).

([4]) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/57/EF af 17. juni 2008 om interoperabilitet i jernbanesystemet i Fællesskabet (omarbejdning) (EUT L 191 af 18.7.2008, s. 1), senest ændret ved Kommissionens direktiv 2014/38/EU af 10. marts 2014 (EUT L 70 af 11.3.2014, s. 20).

([5]) Kommissionens forordning (EU) nr. 201/2011 af 1. marts 2011 om en model for erklæring af overensstemmelse med en godkendt jernbanekøretøjstype (EUT L 57 af 2.3.2011, s. 8).

([6]) Kommissionens forordning (EU) nr. 1302/2014 af 18. november 2014 om en teknisk specifikation for interoperabilitet gældende for lokomotiver og rullende materiel til passagertog i delsystemet Rullende materiel til jernbanesystemet i Den Europæiske Union (EUT L 356 af 12.12.2014, s. 228), senest ændret ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2023/1694 af 10. august 2023 (EUT L 222 af 8.9.2023, s. 88).

f) Efter leddet vedrørende Kommissionens henstilling (EU) 2019/780 af 16. maj 2019 ([7]) indsættes følgende led:

»Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/572 af 24. april 2020 om den rapporteringsstruktur, der skal anvendes i forbindelse med undersøgelsesrapporter om jernbaneulykker og -hændelser (*EUT L 132 af 27.4.2020, s. 10*).«

g) Fireogfyrretyvende led vedrørende Kommissionens forordning (EU) 2020/453 af 27. marts 2020 ([8]) udgår.

h) For så vidt angår det otteogfyrretyvende led vedrørende Kommissionens forordning (EU) 2023/1695 af 10. august 2023 ([9]) erstattes datoen »31. december 2025«, inden hvilken følgende nationale schweiziske reglers forenelighed med Unionens tilsvarende tekniske specifikationer for interoperabilitet skulle være taget op til fornyet overvejelse, af »31. december 2027« for følgende bestemmelser, og for CH-TSI CCS-006 erstattes datoen »november 2024« af »juni 2024«:

— CH-TSI CCS-006 (version 3.0 fra juni 2024)

— CH-TSI CCS-019 (version 3.1 fra juni 2024)

— CH-TSI CCS-026 (version 2.2 fra juni 2024)

— CH-TSI CCS-032 (version 2.2 fra juni 2024)

— CH-TSI CCS-033 (version 2.1 fra juni 2024)

— CH-TSI CCS-038 (version 1.2 fra juni 2024)

— CH-CSM-RA-001 (version 2.1 fra juni 2024).

([7]) Kommissionens henstilling (EU) 2019/780 af 16. maj 2019 om praktiske ordninger for udstedelse af sikkerhedsgodkendelser til infrastrukturforvaltere (EUT L 139 I af 27.5.2019, s. 390).

([8]) Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/453 af 27. marts 2020 om de harmoniserede standarder for jernbaneprodukter, der er udarbejdet til støtte for Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/57/EF om interoperabilitet i jernbanesystemet i Fællesskabet (EUT L 95 af 30.3.2020, s. 1).

([9]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2023/1695 af 10. august 2023 om den tekniske specifikation for interoperabilitet gældende for togkontrol- og kommunikationsdelsystemerne i jernbanesystemet i Den Europæiske Union og om ophævelse af forordning (EU) 2016/919 (EUT L 222 af 8.9.2023, s. 380).